

0/ TVA

CONTRACT No. 46-C de achiziționare a sistemului de irigare

14 februarie 2020

mun. Chișinău

SC. "AGRODOR-SUCCESS" SRL, denumită în continuare "**Vânzător**", cu sediul în s. Cojușna, rl. Strășeni, str. Frunze, 7, cod fiscal (IDNO) 1004600048461, în persoana directorului Teodor BOȚAN, care acționează în baza Statutului Societății, pe de o parte,

și

Unitatea de Implementare și Administrare a Proiectului Creșterii Producției Alimentare (UIAPCPA), denumită în continuare "**Cumpărător**", cu sediul în mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei, 18, cod fiscal (IDNO) 1009601000337, în persoana directorului executiv Valeriu BULGARI, care acționează conform Regulamentului Unității, pe de altă parte,

au încheiat prezentul contract privind următoarele:

A. Definiții

- A.1 Scopul prezentului contract este creșterea suprafețelor irigate la scară mică, în exclusivitate pe teritoriul Republicii Moldova, prin facilitarea accesului producătorilor agricoli la echipamentul de irigare, procurat și gestionat de către Cumpărător din contul Proiectului Tranziția la Agricultură Performantă al Fondului Provocările Mileniului Moldova (FPM Moldova) în perioada Post-Compact.
- A.2 „Beneficiar” – persoana juridică sau fizică (gospodărie țărănească), care a depus cererea și a achitat avansul privind procurarea echipamentului agricol eligibil din mijloacele Programului de Vânzări în Rate 2KR în Agricultură Performantă Irigată.

I. Obiectul contractului

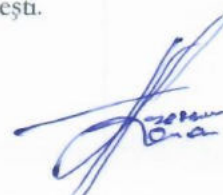
- 1.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie raporturile contractuale dintre Vânzător și Cumpărător, în cadrul cărora, Vânzătorul se obligă să transmită în proprietate, iar Cumpărătorul, se obligă să primească și să achite costul **Echipamentului de irigare**, denumit în continuare **Sistem de irigare**, prevăzut în specificația din Anexa Nr. 1, care este parte integră a prezentului Contract.
- 1.2. Vânzătorul își asumă obligația de a îndeplini cererea suplimentară, printr-un contract separat cu Beneficiarul Cumpărătorului, privind Punerea în funcțiune a Sistemelor de Irigare și anume de a elabora proiectul, de a efectua supravegherea inginerescă la lucrările de montare a Sistemului de Irigare (fără executarea lucrărilor de excavare a canalelor pentru magistrale și submagistrale) și de a instrui personalul tehnic al Beneficiarului.
- 1.3. Materialele și dispozitivele pentru Sistemul de Irigare trebuie să corespundă standardelor, parametrilor tehnici și funcționali general valabile pe plan mondial și național.

2. Termenele și condițiile de livrare

- 2.1. Sistemul de irigare va fi livrat de către Vânzător pe adresa str. Calea Basarabiei, 18 în termen de cel mult 45 de zile de la semnarea prezentului contract.
- 2.2. Documentația tehnică și cea de însoțire a Sistemului de Irigare la livrare includ:
1. Factura;
 2. Actul de predare-primire a materialelor,
- și trebuie să fie perfectate și expediate odată cu livrarea Sistemului de Irigare.
- 2.3. Supravegherea inginerescă la lucrările de montare și instruirea personalului tehnic a Beneficiarului se va efectua în termenul solicitat de Beneficiar cu anunțarea preventivă de trei zile înainte de a fi instalat sistemul de irigare.

3. Valoarea Contractului și condițiile de achitare

- 3.1. Valoarea totală a prezentului Contract constituie **531.850** (cinci sute treizeci și una mii opt sute cincizeci) lei și 00 bani, scutită de TVA cu drept de deducere și de alte taxe vamale prevăzute în conformitate cu Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 246 din 08 aprilie 2010 și modificările ulterioare operate.
- 3.2. Achitarea costului **Sistemelor de Irigare** se va efectua în două tranșe:
- I tranșă în mărime de 50% din valoarea contractului în cel mult 10 zile după semnarea Contractului și
 - II tranșă în mărime de 50% din valoarea contractului în termen de 10 zile după semnarea actului de predare-primire a materialelor **Sistemului de Irigare**.
- 3.3. Achitarea plăților pentru Sistemul de irigare se efectuează în lei moldovenești.



4. Condițiile de predare-primire a Sistemelor de irigare

- 4.1. **Sistemele de Irigare** se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător, dacă:
- cantitatea livrată corespunde descrierii specificației din Anexa nr. 1;
 - au fost prezentate toate documentele de însoțire a Sistemelor de Irigare conform p. 2.2;
 - au fost întocmite și semnate (a) factura, (b) actul de predare-primire dintre Vânzător și Cumpărător.

5. Condiții de Punere în funcțiune a Sistemelor de Irigare

- 5.1. Punerea în funcțiune a Sistemelor de Irigare este efectuată, printr-un contract separat cu Beneficiarul, de către Vânzător.
- 5.2. Proiectul Sistemelor de Irigare va conține schema Sistemului de Irigare și Nota explicativă cu instrucțiunile de exploatare.
- 5.3. Verificarea funcționării Sistemelor de Irigare se va efectua pe parcursul a 72 ore de la finalizarea montării Sistemului și va consta în monitorizarea parametrilor tehnici și funcționali. Dacă toți parametrii înregistrați în urma acestei verificări se vor încadra în limitele normelor, după verificare se va semna un act de dare în exploatare a Sistemului de Irigare, semnat de Vânzător și Beneficiar, vizat de Cumpărător.
- 5.4. Actul de dare în exploatare a Sistemului de Irigare va fi însoțit de: Schema Sistemului de Irigare, Nota explicativă.
- 5.5. Vânzătorul va efectua instruirea a cel puțin 2 persoane a Beneficiarului în ceea ce privește funcționarea programelor de irigare și fertilizare, deservirea tehnică a Sistemului de Irigare.

6. Ambalajul și marcajul

- 6.1. Ambalajul și marcajul echipamentului pentru Sistemele de Irigare trebuie să corespundă standardelor sau a condițiilor tehnice stabilite să garanteze protecția și integritatea pe parcursul transportării acestuia, ținând cont de toate staționările.

7. Obligațiile părților

- 7.1. Angajamentele Cumpărătorului:

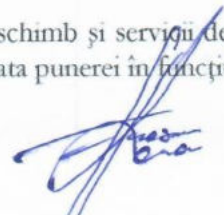
- 7.1.1. Să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Sistemului de Irigare livrat în corespundere cu cerințele prezentului Contract.
- 7.1.2. Să asigure plata pentru Sistemul de Irigare, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.
- 7.1.3. Să asigure în relațiile sale cu viitorul Beneficiar îndeplinirea de către acesta a condițiilor punctelor 5.4 și 5.5, să asigure volumul necesar de apă pentru irigare.

- 7.2. Angajamentele Vânzătorului:

- 7.2.1. Să livreze Sistemul de Irigare în condițiile prevăzute de prezentul contract.
- 7.2.2. Să anunțe Cumpărătorul cu nu mai puțin de 2 zile înainte, despre data pregătirii pentru expediere a Sistemului de Irigare.
- 7.2.3. Să efectueze supravegherea inginerescă la lucrările de montare a Sistemului de Irigare în timp util.
- 7.2.4. Să efectueze Instruirea personalului Beneficiarului în ceea ce privește deservirea și exploatarea Sistemului de Irigare.
- 7.2.5. Să ofere Beneficiarilor actele tehnice și instrucțiunile de exploatare a tuturor conexiunilor și agregatelor incluse în Sistem.

8. Garanțiile

- 8.1. Prin prezenta Vânzătorul garantează o calitate și bună funcționare a Sistemului de Irigare pe parcursul a 24 luni din momentul semnării de către părți a Actului de dare în exploatare a Sistemului de Irigare.
- 8.2. Vânzătorul garantează o funcționare calitativă a Sistemelor de Irigare cu condiția respectării de către Beneficiari a condițiilor de exploatare a Sistemului de Irigare.
- 8.3. Vânzătorul nu poate garanta și nici nu poartă răspundere pentru defecțiunile și funcționarea Sistemului de Irigare, dacă acestea au loc din cauza:
- deservirii oricărei părți a Sistemului de Irigare altfel decât a fost prevăzut de către Vânzător;
 - utilizarea Sistemului de Irigare pentru alte scopuri decât cele prevăzute de către Vânzător;
 - defectarea Sistemului de Irigare din vina Beneficiarului.
- 8.4. În perioada de garanție Vânzătorul va efectua din cont propriu schimbarea sau repararea profesionistă a oricărei părți din Sistemul de Irigare, cu excepția cazurilor stipulate în punctul 8.3. a prezentului Contract. Vânzătorul garantează schimbarea părții Sistemului de Irigare ieșite din funcțiune pe parcursul a 20 zile, din momentul înștiințării în scris din partea Beneficiarului, însă funcționabilitatea Sistemului Vânzătorul este obligat să o restabilească timp de 72 ore.
- 8.5. Perioada de garanție se prelungește corespunzător perioadei de ieșire din funcțiune (cauzate de schimbarea pieselor ori repararea utilajului).
- 8.6. Vânzătorul își asumă responsabilitatea de a oferi Beneficiarilor piese de schimb și servicii de reglare și deservire a Sistemului de Irigare pentru o perioadă de cel puțin 5 (cinci) ani din data punerii în funcțiune.



9. Forța majoră.

- 9.1. Părțile nu poartă răspundere și nu sunt obligate să plătească compensații bănești în legătură cu neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.
- 9.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților.
- 9.3. În cazul existenței condițiilor de forță Majoră graficul de lucru și perioada stabilită în contract se extinde pe un termen necesar atenuării și lichidării consecințelor cauzate de aceste situații.
- 9.4. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul dezlănțuirii și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

10. Reclamații și sancțiuni.

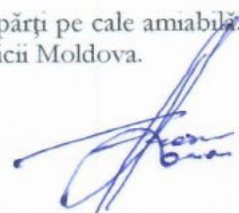
- 10.1. În cazul nerespectării condițiilor prezentului Contract, partea vinovată este obligată să ramburseze celeilalte părți pierderile suportate de către aceasta.
- 10.2. Vanzătorul suportă răspundere materială în mărimea valorii totale a Sistemului de Irigare pentru necorespunderea proiectului elaborat și compatibilitatea tehnologică a tuturor părților componente ale Sistemului.
- 10.3. Dacă se constată lipsă în cantitate sau necorespundere a Sistemului de Irigare, cu cerințele stipulate în prezentul Contract, Cumpărătorul va înștiința imediat Vanzătorul despre acest fapt.
- 10.4. Recuperarea încărcăturii lipsă sau a celei necorespunzătoare se face de către Vanzător în decurs de cel mult 20 zile de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară.
- 10.5. În cazul nerespectării termenilor prevăzuți în punctul 8.4. a prezentului Contract Vanzătorul achită suplimentar penalități în mărime de 0,1% din valoarea părții deteriorate pentru fiecare zi întârziată.
- 10.6. Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie confirmate printr-un certificat autorizat de o organizație independentă neutră, sau autorizată în acest sens, și se înaintează nemijlocit Vanzătorului.
- 10.7. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată, în decurs de 5 zile de la data recunoașterii pretențiilor.
- 10.8. Vanzătorul poartă răspundere pentru calitatea Sistemului de Irigare în limitele stabilite, inclusiv de viciile ascunse.
- 10.9. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, pierderile pentru staționare le suportă partea vinovată.
- 10.10. Pentru refuzul de a vinde Sistemul de Irigare prevăzut în prezentul contract, Vanzătorul suportă o penalitate în valoare de 3 % din suma totală a contractului.
- 10.11. Pentru livrarea și darea în exploatare cu întârziere a Sistemului de Irigare, Vanzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma echipamentului pentru Sistemul sau lucrărilor și serviciilor nelivrate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 3,0 % din suma totală a Sistemului din prezentul contract.
- 10.12. Pentru achitarea cu întârziere a Sistemului de Irigare livrate, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma neachitată, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 3,0 % din suma totală a Sistemului din prezentul contract.

11. Rezilierea contractului.

- 11.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:
1. Refuzul Vanzătorului de a livra Sistemul de Irigare, prevăzute în prezentul contract;
 2. Nerespectarea de către Vanzător a termenelor de livrare stabiliți;
 3. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.
- 11.2. Partea inițiatoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în scris, în cel mult 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei cu expunerea cauzelor.
- 11.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 20 zile la anunț. În caz dacă nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițiatoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.
- 11.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

12. Dispoziții finale.

- 12.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.



12.2. Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.

12.3. Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.

12.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare câte unul pentru Vânzător și Cumpărător;

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare în momentul semnării, fiind valabil până la îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor Părților.

12.7. Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.

13. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților.

„Cumpărător”:

Adresa poștală: MD-2023, or. Chișinău, str. Calea Basarabiei 18

Cod fiscal: 1009601000337

Telefon: (373-22) 278463; Fax: (373-22) 549881

Banca: BC „Moldindconbank” SA Filiala „Centru”

Cod bancar: MOLDMD2X309

IBAN: MD50ML000000022517091906

„Vânzător”:

SC. „AGRODOR-SUCCES” SRL

MD3715, RM, r. Strașeni, s. Cojușna, str. Frunze M., 7

Cod fiscal: 1004600048461

Telefon: +(237) 92 068; Fax: +(237) 92 068

Banca: BC ”EuroCreditBank” SA

Cod bancar: ECBMMD2X

IBAN: MD82EC000000225147162733

Semnăturile părților.

pentru „Cumpărător”

Valeriu BULGARI

Director Executiv



pentru „Vânzător”

Teodor BOȚAN

Director



Ceaf

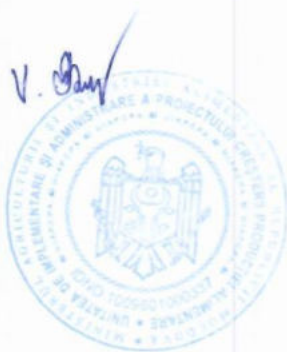
Specificația tehnică
a sistemului de irigare

Nr. d/o	Denumirea	Cantitatea	Preț, Lei, fără TVA	Suma, Lei, fără TVA
1	Sistem irigare picurare livada cires 9,3 ha	set	450.475,00	450.475,00
2	Motopompa 4LD 640 13HP cu accesorii pentru SIP	set	81.375,00	81.375,00
Total general				531.850,00

pentru „Cumpărător”

Valeriu BULGARI

Director Executiv



Semnăturile părților.

pentru „Vinzător”

Teodor BOTAN

Director



Recuș

Lista de colisaj
a sistemului de irigare

№	DENUMIREA	CAN-TEA	FARA TVA	
			PREȚ	SUMA, lei
I	Motopompa 4LD 640 13HP cu accesorii pentru SIP	set		81 375,00
1	Pompa 4 LD 640 13 HP Diesel (Q=50m ³ /h H=50m)	1	66 666,66	66 666,66
2	Teava de aspiratie	1	6 666,67	6 666,67
3	Teava de refulare	1	4 166,67	4 166,67
4	Accesorii si conexiuni	1	3 875,00	3 875,00
II	Sistem irigare picurare livada cires 9,3 ha	set		450 475,00
a	Echiptament de filtrare si fertigare			68 016,66
1	Filtru automat SkrinPLHV010 DN100 60mc/h	1	48 750,00	48 750,00
2	Nod de fertilizare inox DN100	1	6 250,00	6 250,00
3	Injector 11/2" 700l/h	1	1 041,67	1 041,67
4	Furtun 11/2"	1	208,33	208,33
5	Robinet fluture PN16 DN100	1	750,00	750,00
6	Contor de apa orizontal TW-P DN100	1	4 833,33	4 833,33
7	Accesorii si conexiuni	1	6 183,33	6 183,33
b	Magistrala si submagistrala			105 022,06
1	HDPE PN10 90x5,4	2,4	61,33	147,19
2	HDPE PN10 75x4,5	4,8	48,88	234,62
3	HDPE PN10 50x3,0	9,6	19,25	184,80
4	HDPE PN10 40x2,4	4,8	12,46	59,81
5	HDPE PN6 125x4,8	648	85,00	55 080,00
6	HDPE PN6 110x4,2	324	65,83	21 328,92
7	HDPE PN6 90x3,5	81	50,00	4 050,00
8	HDPE PN6 75x2,9	351	29,17	10 238,67
9	HDPE PN6 63x2,5	120	21,25	2 550,00
10	HDPE PN6 40x2,0	60	10,75	645,00
11	Teava LDPE PN6 20	600	9,17	5 502,00
12	Accesorii si conexiuni	1	5 001,05	5 001,05
c	Fitinguri si conexiuni			40 795,87
1	Robinet bila FF 3"	2	541,67	1 083,34
2	Filtru T rotodisc "H" inel metalic MM 3" 50mc/h	2	3 250,00	6 500,00
3	Robinet plastic de reglare presiunii PR3 FF 3"	4	2 500,00	10 000,00
4	Robinet bila FF 2"	2	166,67	333,34
5	Robinet plastic de reglare presiunii PR3 FF 2"	2	2 000,00	4 000,00
6	Adaptor M 90x3"	2	133,33	266,66
7	Adaptor M 75x3"	4	116,67	466,68
7	Adaptor M 50x2"	2	39,17	78,34
8	Adaptor M 40x2"	2	31,67	63,34
9	Mufa redusa FF 21/2x2"	4	79,17	316,68
10	Niplu redus MM 3x21/2"	4	38,33	153,32
11	Bucșă MF 3/4x1"	2	10,42	20,84
12	Cot egal FF 3"x3"	4	170,83	683,32
13	Niplu MM 3"x3"	4	28,92	115,68
14	Niplu MM 2"x2"	4	11,58	46,32
15	Cot egal 110	2	416,67	833,34
15	Cot egal 90	2	212,50	425,00
16	Cot egal 75	4	180,00	720,00
16	Cot egal 40	4	49,17	196,68
17	Cot redus 50x40	4	45,00	180,00

№	DENUMIREA	CAN-TEA	FARA TVA	
			PREȚ	SUMA, lei
17	Mufa egala 110	1	455,83	455,83
18	Mufa egala 90	1	217,50	217,50
18	Mufa egala 75	1	173,33	173,33
19	Mufa egala 63	1	86,67	86,67
19	Mufa egala 50	1	62,50	62,50
20	Mufa egala 40	1	45,83	45,83
20	Mufa redusa 75x63	4	157,50	630,00
21	Mufa redusa 90x75	4	217,50	870,00
21	Teu redus 110x90x110	1	416,67	416,67
21	Teu redus 90x50x90	2	252,50	505,00
22	Set final 110	1	351,67	351,67
22	Supapa de aer 1"	2	208,33	416,66
23	Robinet PN4 20x20	140	10,42	1 458,80
23	Adaptor M PN4 20x3/4"	140	5,67	793,80
24	Bransament 75x3/4"	80	37,75	3 020,00
24	Bransament 63x3/4"	50	21,67	1 083,50
25	Bransament 40x3/4"	20	14,75	295,00
26	Cot c/c 90* PN10 Ø125	1	284,17	284,17
27	Teu redus c/c PN10 Ø125x90	1	422,50	422,50
28	Reductie concentrica c/c PN10 Ø125x110	1	197,50	197,50
29	Banda teflon 19mmx15mx0.2	20	29,17	583,40
30	Accesorii si conexiuni	1	1 942,66	1 942,66
d	Linia de picurare si accesorii			236 640,41
1	Dripnet PC AS 20/2/75	46200	5,10	235 620,00
2	Conector cu inel tub 20	400	1,67	668,00
3	Dop tub 20	140	0,83	116,20
4	Accesorii si conexiuni	1	236,21	236,21

pentru „Cumpărător”

Valeriu BULGARI

Director Executiv



Semnăturile părților.

pentru „Vinzător”

Teodor BOȚAN

Director



Handwritten signature in blue ink.

ACORD ADIȚIONAL Nr. 1 (157-C)

la contractul Nr. 46-C din 14.02.2020 de achiziționare a sistemului de irigare

24.06.2020

mun. Chișinău

SC "AGRODOR-SUCCESS" SRL, denumită în continuare "**Vînzător**", cu sediul în s. Cojușna, rl. Strășeni, str. Frunze, 7, cod fiscal (IDNO) 1004600048461, în persoana directorului Teodor BOȚAN, care acționează în baza Statutului Societății, pe de o parte,

și

Unitatea de Implementare și Administrare a Proiectului Creșterii Producției Alimentare (UIAPCPA), denumită în continuare "**Cumpărător**", cu sediul în mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei, 18, cod fiscal (IDNO) 1009601000337, în persoana directorului executiv Valeriu BULGARI, care acționează conform Regulamentului Unității, pe de altă parte,

au încheiat prezentul acord adițional la Contractul de achiziționare a sistemului de irigare nr. 46-C din 14.02.2020 privind următoarele:

1. Se modifică pct. 3.1., dup cum urmează:

"3.1. Valoarea totală a prezentului Contract constituie 677.684 (șase sute șaptezeci și șapte mii șase sute optzeci și patru) lei, scutită de TVA cu drept de deducere și de alte taxe vamale prevăzute în conformitate cu Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 246 din 08 aprilie 2010 și modificările ulterior operate".

2. Se modifică „Specificația tehnică a sistemului de irigare” din anexa nr.1 la Contractul 46-C din 14.02.2020 cu următorul conținut:

**Specificația tehnică
a sistemului de irigare**

Nr. d/o	Denumirea	Cantitatea	Preț, Lei, fără TVA	Suma, Lei, fără TVA
1	Sistem irigare picurare livada cires 9.3 ha	set	450.475,00	450.475,00
2	Motopompa EMP 03 PR cu accesorii pentru SIP	set	227.209,00	227.209,00
Total general				677.684,00

3. Se modifică în „Lista de colisaj a sistemului de irigare” din anexa nr.1 la Contractul 46-C din 14.02.2020 punctul I „Motopompa 4LD 640 13HP cu accesorii pentru SIP” cu următorul conținut:

**Lista de colisaj
a sistemului de irigare**

Nr	DENUMIREA	CAN-TEA	FARA TVA	
			PREȚ	SUMA, lei
I	Motopompa EMP 03PR cu accesorii pentru SIP	set		227.209,00
1	Pompa EMP 03PR Diesel (Q=50m ³ /h H=80m): Motor Perkins 404D-22 Rezervor 300 l Pompa Rovatti F43K80-90/4E Elcos contral CIM250	1	195 000,00	195 000,00
2	Teava de aspiratie	1	6 667,00	6 667,00
3	Teava de refulare	1	4 167,00	4 167,00
4	Accesorii si conexiuni	1	21 375,00	21 375,00

4. Celelalte prevederi ale contractului nr. 46-C din 14.02.2020 rămân fără modificări.

5. Prezentul Acord Adițional este întocmit în două exemplare câte unul pentru Vînzător și Cumpărător.



6. Prezentul Acord Adițional se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare în momentul semnării, fiind valabil până la îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor Părților.

7.Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților.

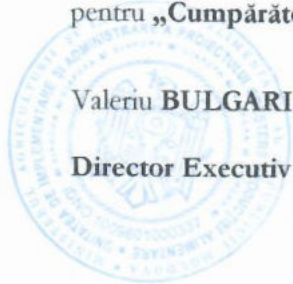
“Cumpărător”:

Adresa poștală: MD-2023, or. Chișinău, str. Calea
Basarabiei 18
Cod fiscal: 1009601000337
Telefon: (373-22) 278463; Fax: (373-22) 549881
Banca: BC „Moldindconbank” SA Filiala „Centru”
Cod bancar: MOLDMD2X309
IBAN: MD50ML000000022517091906

“Vinzător”:

SC. “AGRODOR-SUCCESS” SRL
MD3715, RM, r. Strașeni, s. Cojușna, str. Frunze M., 7
Cod fiscal: 1004600048461
BC „EuroCreditBank” SA,
mun. Chișinău, str. Ismail 33
Cod bancar: ECBMMD2X
IBAN MD82EC000000225147162733

pentru „Cumpărător”

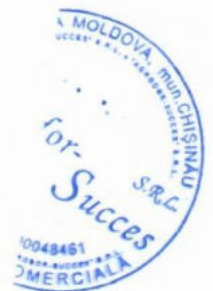
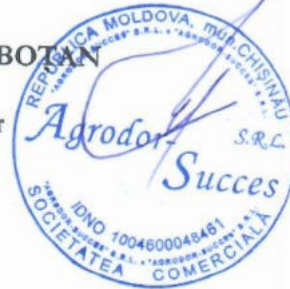


Valeriu BULGARI
Director Executiv

Semnăturile părților.

pentru „Vinzător”

Teodor BOTAN
Director



SC. "AGRODOR-SUCCES" SRL, denumită în continuare *Vinzător*, în persoana inginerului șef Comandari Andrei, care acționează în baza procurii №09/2020 din 01/06/2020 și

Unitatea de Implementare și Administrare a Proiectului Creșterii Producției Alimentare, creată prin ordinul Ministerului Agriculturii și Industriei Prelucrătoare Nr. 26-a din 2 martie 2001, denumită în continuare "*Cumpărător*", în persoana specialist monitorizare Mihai CASIAN, care acționează în baza statutului, au semnat prezentul Act privind următoarele:

1. *Vinzătorul* a transmis, iar *Cumpărătorul* a primit Echipament de irigare, care este compus din următoarele părți componente:

2. Factura de fiscală nr. AAJ1228561 din 12/08/2020 (Contract 46-C din 14 februarie 2020 și acord aditional nr1 (157-C) din 24 iunie 2020)

№	DENUMIREA	CAN-TEA
I	Motopompa EMP 03PR (Q=50m³/h, H=80m) cu accesorii pentru SIP	set
1	Pompa EMP 03PR (Q=50m ³ /h, H=80m)	1
2	Teava de aspiratie	1
3	Teava de refulare	1
4	Accesorii si conexiuni	1
II	Sistem irigare picurare livada cires 9,3 ha	set
a	Echipament de filtrare si fertigare	
1	Filtru automat SkrinPLHV010 DN100 60mc/h	1
2	Nod de fertilizare inox DN100	1
3	Injector 1 1/2" 700l/h	1
4	Furtun 1 1/2"	1
5	Robinet fluture PN16 DN100	1
6	Contor de apa orizontal TW-P DN100	1
7	Accesorii si conexiuni	1
b	Magistrala si submagistrala	
1	HDPE PN10 90x5,4	2,4
2	HDPE PN10 75x4,5	4,8
3	HDPE PN10 50x3,0	9,6
4	HDPE PN10 40x2,4	4,8
5	HDPE PN6 125x4,8	648
6	HDPE PN6 110x4,2	324
7	HDPE PN6 90x3,5	81
8	HDPE PN6 75x2,9	351
9	HDPE PN6 63x2,5	120
10	HDPE PN6 40x2,0	60
11	Teava LDPE PN6 20	600
12	Accesorii si conexiuni	1
c	Fitinguri si conexiuni	
1	Robinet bila FF 3"	2
2	Filtru T rotodisc "H" inel metalic MM 3" 50mc/h	2
3	Robinet plastic de reglare presiunii PR3 FF 3"	4
4	Robinet bila FF 2"	2
5	Robinet plastic de reglare presiunii PR3 FF 2"	2
6	Adaptor M 90x3"	2
7	Adaptor M 75x3"	4
7	Adaptor M 50x2"	2



Nr	DENUMIREA	CAN-TEA
8	Adaptor M 40x2"	2
9	Mufa redusa FF 21/2x2"	4
10	Niplu redus MM 3x21/2"	4
11	Bucșă MF 3/4x1"	2
12	Cot egal FF 3"x3"	4
13	Niplu MM 3"x3"	4
14	Niplu MM 2"x2"	4
15	Cot egal 110	2
15	Cot egal 90	2
16	Cot egal 75	4
16	Cot egal 40	4
17	Cot redus 50x40	4
17	Mufa egala 110	1
18	Mufa egala 90	1
18	Mufa egala 75	1
19	Mufa egala 63	1
19	Mufa egala 50	1
20	Mufa egala 40	1
20	Mufa redusa 75x63	4
21	Mufa redusa 90x75	4
21	Teu redus 110x90x110	1
21	Teu redus 90x50x90	2
22	Set final 110	1
22	Supapa de aer 1"	2
23	Robinet PN4 20x20	140
23	Adaptor M PN4 20x3/4"	140
24	Bransament 75x3/4"	80
24	Bransament 63x3/4"	50
25	Bransament 40x3/4"	20
26	Cot c/c 90° PN10 Ø125	1
27	Teu redus c/c PN10 Ø125x90	1
28	Reductie concentrica c/c PN10 Ø125x110	1
29	Banda teflon 19mmx15mx0.2	20
30	Accesorii si conexiuni	1
d	Linia de picurare si accesorii	
1	Dripnet PC AS 20/2/75	46200
2	Conector cu inel tub 20	400
3	Dop tub 20	140
4	Accesorii si conexiuni	1

3. Cumpărătorul nu are obiecții privind cantitatea și calitatea părților componente ale Sistemului de Irigare.

4. Prezentul Act este întocmit în limba română în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte semnatară, fiecare avînd același putere juridică.

Inginer șef
COMANDARI Andrei

Semnăturile părților.

Specialist monitorizare
CASIAN Mihai



Comisia în comoneța reprezentanților:

1. Vnzătorul SC "AGRODOR-SUCCES" SRL în persoana inginerului șef Andrei Comandari
 2. Cumpărătorul **Unitatea de Implementare și Administrare a Proiectului Creșterii producției Alimentare (UIAPCPA)** în persoana specialist monitorizare Mihail CASIAN.
- au întocmit prezentul act, că Vnzătorul transmite, iar Cumpărătorul primește:

Tabelul nr.1 Datele solicitate în conformitate cu HG 1047 din 08.11.1999 la înmatricularea tehnicii.

Nr	Denumirea tehnicii	Marca, modelul, varianta	Numărul pompei	Numărul motorului	Anul	Culoarea
1	Motopompa EMP 02 PR	EMP 02 PR - 6330	Rovatti F43K 80-90/4E Nr. 279145	Perkins 404D-22 Nr. 9459130	2020	VERDE

Tabelul nr.2 Datele necesare pentru perfecțarea cererii de subvenționare pentru a obține subvenții din partea statului (HG nr. 455 din 21.06.2017).

Nr	Denumirea tehnicii	Masa	Volumul motorului	Puterea motorului/ puterea motorului de punere în aplicației	Clasificarea conform sistemului de agricultură conservativă (No-till, Mini-till, Strip-till)	Țara de origine	Țara importatoare
1	Motopompa EMP 02 PR	800 kg	2200cc	38kW [52HP]	#	Italia	Italia

Comisia a constatat, că utilajul este în stare satisfăcătoare
Cumpărătorul nu are pretenții la tehnica agricolă în privința calității și completării.
Inspectarea a fost efectuată la data de 07/08/20.

Tehnica agricolă este primită la garanție la data de 08/08/20.

ACT-ul este întocmit în 2 (două) exemplare, conform contractului nr.46-C din 14 februarie 2020 și acordului aditional nr.1 (157-C) din data 24.06.2020, unul care se află la Vnzător, iar altul la Cumpărător.

Vnzătorul

Cumpărătorul

SC "AGRODOR-SUCCES" SRL

"UIAPCPA"


S.R.L.
L.S.

Andrei COMANDARI


(semnătura)

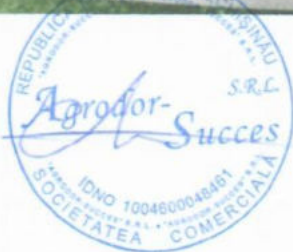
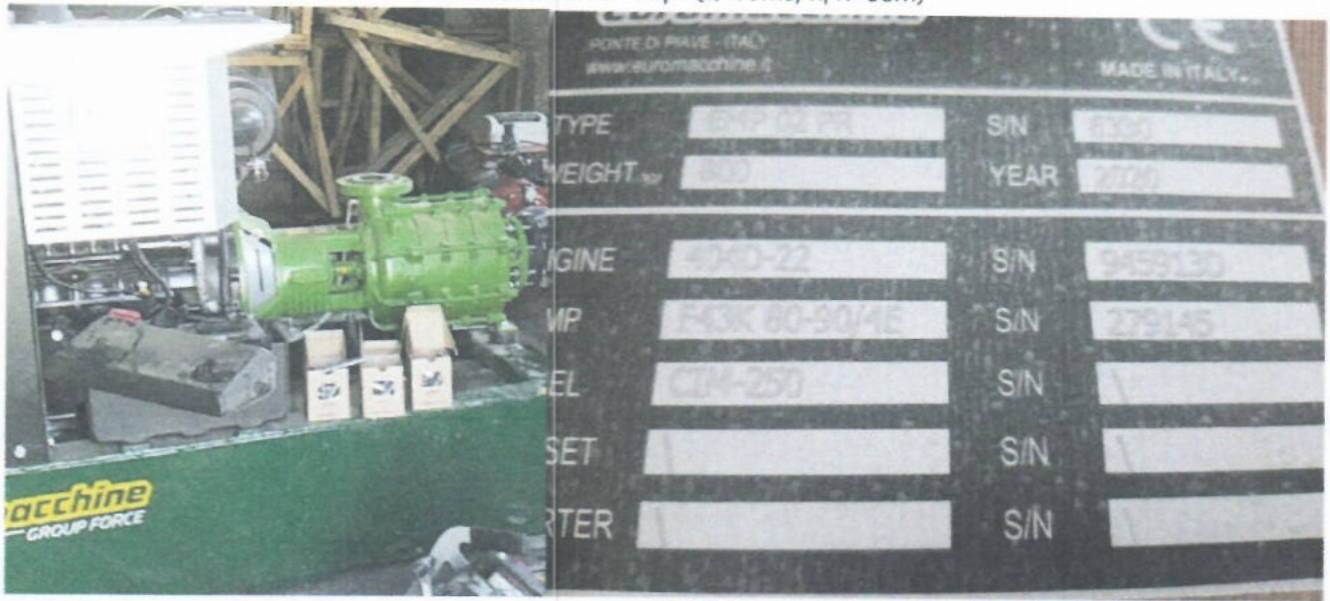
Mihail CASIAN

Recizitele bancare
MD-3715, str. M. Frunze nr. 7, s. Cojușna, r. Strășeni
C/F 1004600048461, TVA 8600778
Tel/Fax: + 373 237 92068
IBAN MD82EC000000225147162733
BC. "EuroCreditBank" SA,
mun. Chișinău, str. Ismaïl 33
BIC: ECBMMD2X

Rechezite bancare
MD-2023, or. Chișinău, str. Calea Basarabiei 18
C/F: 1009601000337
Telefon: [373-22] 278463; Fax: [373-22] 549881
IBAN: MD50ML00000022517091906
BC "Moldindconbank" SA
Filiala "Centru"
BIC: MOLMD2X309

FOTOGRAFII

la tehnica recepționată conform contractului nr. 46-C din 14 februarie 2020 și
acordului adițional nr.1 (157-C) din 24 iunie 2020:
MOTOPOMPA EMP 02 pr (Q=50m³/h, H=80m)



ACORD ADIȚIONAL Nr. 1 (157-C)
la contractul Nr. 46-C din 14.02.2020 de achiziționare a sistemului de irigare

24.06.2020

mun. Chișinău

SC "AGRODOR-SUCCESS" SRL, denumită în continuare "Vânzător", cu sediul în s. Cojușna, rl. Strășeni, str. Frunze, 7, cod fiscal (IDNO) 1004600048461, în persoana directorului Teodor BOȚAN, care acționează în baza Statutului Societății, pe de o parte,

și
Unitatea de Implementare și Administrare a Proiectului Creșterii Producției Alimentare (UIAPCPA), denumită în continuare "Cumpărător", cu sediul în mun. Chișinău, str. Calea Basarabiei, 18, cod fiscal (IDNO) 1009601000337, în persoana directorului executiv Valeriu BULGARI, care acționează conform Regulamentului Unității, pe de altă parte,

au încheiat prezentul acord adițional la Contractul de achiziționare a sistemului de irigare nr. 46-C din 14.02.2020 privind următoarele:

1. Se modifică pct. 3.1., după cum urmează:

"3.1. Valoarea totală a prezentului Contract constituie 677.684 (șase sute șaptezeci și șapte mii șase sute optzeci și patru) lei, scutită de TVA cu drept de deducere și de alte taxe vamale prevăzute în conformitate cu Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 246 din 08 aprilie 2010 și modificările ulterioare operate".

2. Se modifică „Specificația tehnică a sistemului de irigare” din anexa nr.1 la Contractul 46-C din 14.02.2020 cu următorul conținut:

**Specificația tehnică
a sistemului de irigare**

Nr. d/o	Denumirea	Cantitatea	Preț, Lei, fără TVA	Suma, Lei, fără TVA
1	Sistem irigare picurare livada cires 9.3 ha	set	450.475,00	450.475,00
2	Motopompa EMP 03 PR cu accesorii pentru SIP	set	227.209,00	227.209,00
Total general				677.684,00

3. Se modifică în „Lista de colisaj a sistemului de irigare” din anexa nr.1 la Contractul 46-C din 14.02.2020 punctul I „Motopompa 4LD 640 13HP cu accesorii pentru SIP” cu următorul conținut:

**Lista de colisaj
a sistemului de irigare**

№	DENUMIREA	CAN-TEA	FARA TVA	
			PREȚ	SUMA, lei
1	Motopompa EMP 03PR cu accesorii pentru SIP	set		227.209,00
1	Pompa EMP 03PR Diesel (Q=50m ³ /h H=80m): Motor Perkins 404D-22 Rezervor 300 l Pompa Rovatti F43K80-90/4E Elcos contral CIM250	1	195 000,00	195 000,00
2	Teava de aspiratie	1	6 667,00	6 667,00
3	Teava de refulare	1	4 167,00	4 167,00
4	Accesorii si conexiuni	1	21 375,00	21 375,00

4. Celelalte prevederi ale contractului nr. 46-C din 14.02.2020 rămân fără modificări.

5. Prezentul Acord Adițional este întocmit în două exemplare câte unul pentru Vânzător și Cumpărător.



6. Prezentul Acord Adițional se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare în momentul semnării, fiind valabil până la îndeplinirea integrală a tuturor obligațiilor Părților.

7. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților.

„Cumpărător”:

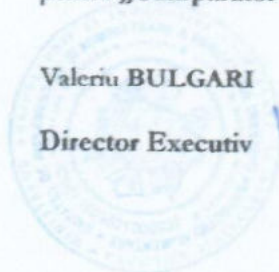

Adresa poștală: MD-2023, or. Chișinău, str. Calea
Basarabiei 18
Cod fiscal: 1009601000337
Telefon: (373-22) 278463; Fax: (373-22) 549881
Banca: BC „Moldindconbank” SA Filiala „Centru”
Cod bancar: MOLDMD2X309
IBAN: MD50ML000000022517091906

„Vinzător”:

SC. „AGRODOR-SUCCESS” SRI.
MD3715, RM, r. Strașeni, s. Cojușna, str. Franze M., 7
Cod fiscal: 1004600048461
BC „EuroCreditBank” SA,
mun. Chișinău, str. Ismail 33
Cod bancar: ECBMMD2X
IBAN MD82EC000000225147162733

pentru „Cumpărător”

Valeriu BULGARI
Director Executiv



Semnăturile părților.

pentru „Vinzător”

Teodor BOȚAN

Director

